

Forfatter: Hardenberg, Anne

Titel: BREV TIL: Gøye, Birgitte FRA: Hardenberg, Anne (1565-09-19?)

Citation: Hardenberg, Anne: "BREV TIL: Gøye, Birgitte FRA: Hardenberg, Anne (1565-09-19?)", i *Breve til og fra Herluf Trolle og Birgitte Gjõe (1. bind)*, Hos V. T Han in G & Appel., s. 429. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000667830-000-shoot-L0006678300000157.pdf> (tilgået 05. maj 2025)

Anvendt udgave: Breve til og fra Herluf Trolle og Birgitte Gjõe (1. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

19. Septbr. 1565?

Anne Hardenberg til Birgitte Gjøe.

Enkedronning Dorothea har hørt, at Kongen af Sverige ligger for Halmstad. Hun sender nu det Bud, som ogsaa overbringer dette Brev, til sin Søn Kongen. Anne Hardenberg har fortalt Dronningen om, at

s. 430 Pesten har bortrevet adskillige ved Ring Kloster. Dronningen ønsker meget at se Fru Birgitte inden sin Afrejse til Udlandet; i Nyborg er ingen Pest, men derimod i Middelfart. Rygtet siger, at den svenske Flaade er lagt op for i Aar, hvilket Fru Birgittes Brev modsiger. Dronningen beder Fru Birgitte lade hende vide, hvilke Tidender hendes Bud maatte have bragt fra Halmstad.

Myn kerre farsøster, giffuer ieg eder saa ganske wenliig att wiide, att myn frus naade haffuer hørt, att kongen aff Suerig skall liige for Halmsted<sup>1</sup> mett en stor tall folck och skytt, huiilked hiinnes n. er hartt bedrøffued, saa senner h. n. nu dette hud der hen, att h. n. kand wiide, huor myn herre<sup>2</sup> liider, och huor dett gaar tiill. Den den(!) almetteste gud for siin storre naade och baremhierttiighed han forbarme seg offuer oss och se naadeliig tiill wos armme meniske, att worre finne icke faar offuerhand offuer wos. Feck ieg rett nu eders skriiffuelse, och haffuer ieg sagtt myn f. n., att y haffuer skreffued meg tiill, att eders foed y Riingkloster haffuer skreffued eder tiill, att der er død vj folck wd aff fiskerhused wed Riing kloster, och haffuer eders bud sagtt for meg, att y haffuer der for send hannom hen, att y wiille wiide, om det siiden haffuer døed mer der. Nu haffuer myn f. n. beffalle(!) meg att skriiffue eder tiill, att h. n. frøtter, att dett well worre for lenge, før y kommer tiill h. n., om y tøffue, tiill dette bud kommer tiill bage ygen, tii h. n. wiille saa gerne, att y skulle komme tiill h. n. dett aller første muliitt wor, tii h. n. atter om iij wger mod att drage wd aff lanned, aarsagen well h. n. siige eder, først gud well y kommer tiill h. n., tii wiille h. n. saa gerne, att om dett wor eder muliitt, att y kunne komme hiid y den anen wge. Och sade eders bud meg, att dett dør intted y Nyborre, att y kunne lege der en natt, och hand siiger, att dett dør icke heller hus fru Sisell Eskeld

S. 431

S. 432

s. 433 Gøes<sup>1</sup>. Y Medelffar dør der noget aff blodsott, att y der for icke tøffuer der. Kand ieg icke fuld skriiffue eder tiill, saa myn f. n. lenges effter eder, och saa gerne h. n. wor eder tiill ords. Sade de her, att alle kongen aff Suerigs skib wor oplagtt, saa der kom ingen tii[II] søs y iaar, huiilked ieg nu formerker anned y eders skriiffuelse. Lader myn f. n. eder och saa gerne bede, att der som eder bud er kommen fraa Halmsted ygen, att y da wiille saa well gørre och lade h. n. da strax wiide, huad tiiden y hørre. Myn kerre farsøster, saa well ieg nu och altiid beffalle eder den almetteste gud y wold. Skreffued Koling den xix sebtember<sup>2</sup>.

Anne Hardenbierg.

Egenhænd. Orig. uden Omslag i Rigsark., Adelsbreve XXXI. 42. — Trykt hos Bricka, Frederik II's Ungdomskjærlighed S. 187 f.